

אוסף מאיר רימון



מאיר רימון
(1946-1991)

בשנת תש"ע נתרמה לספריה למוזיקה ספרייתה של המוזיקאי ונגן הקמן מאיר רימון ז"ל.

מאיר רימון נולד בווילנה, ליטא, למד נגינה בכינור בילדותו. לאחר שעלה לארץ החל ללימוד נגינה בקמן עיר והתגייס לתזמורת צה"ל. ציינו במלגה מטעם קרן התרבות אמריקה ישראל אפשרה לו להשתלם בנגינה בחול', ובהמשך זכה בתואר מטעם אוניברסיטת תל-אביב. בשנת 1970 התמנה לנגן הקמן הראשי של התזמורת הפילהרמונית הישראלית, משרה בה שימש עד סוף ימיו. בנוסף, היה מאיר חבר גם בחמישיה הישראלי לכל' נשיפה מעץ שהיתה מרכיבת מהנגנים הראשיים של התזמורת.

מאיר רימון הופיע כсолן בארץ ו בחו"ל והקליט עם תזמורות מובילות תחת שרביטם של זוביין מרטה, לאונרד ברנסטיין ואחרים וכן השתתף בנגינה בפסטיבלים חשובים בעולם. היה חבר פעיל באגודת הקמן הבינלאומית מטעמה העביר כיתות אמן, השתתף בכנסים ופרסם מאמרים. מאיר היה מורה לנגינה בקרן, דמות מרכזית בתחום במשך שנים רבות והותיר אחריו דור של תלמידים המכנים כיום נגנים בתזמורות החשובות בארץ.

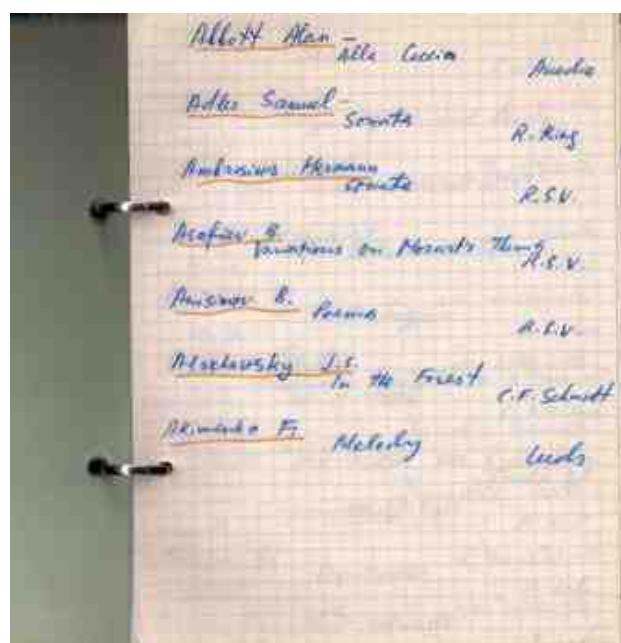
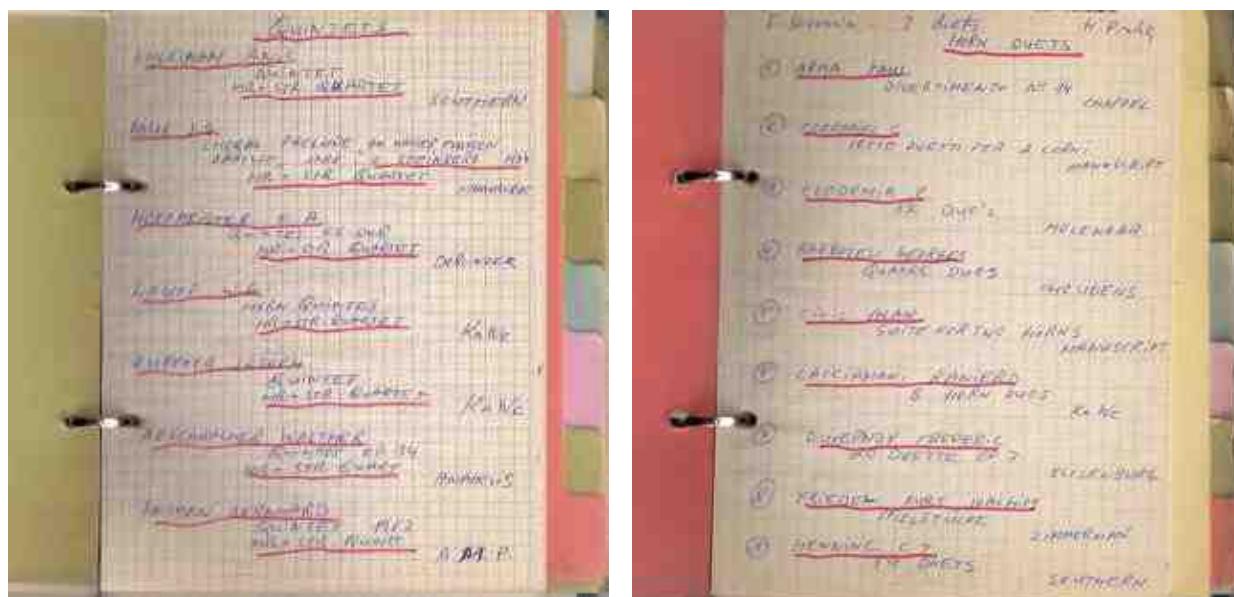
ספרייתו של מאיר, שנתרמה לספריה למוזיקה היא ספרייה נדירה ומוחadata ה כוללת מעל ל-2000 פריטים. אוסף זה, הכול含 כתבי-עת, ספרים, תווים והקלטות בפורמטים שונים, הוא דוגמא לעושר ההגדול הקים בתחום מוזיקלי ספציפי הקשור לקרן ומהווה אחד מפעלי חייו של מאיר שטרח ואסף כל מה הקשור לקרן בפרט ולכל' נשיפה בכלל. בכך באה לידי ביטוי המקצועיות שאפיינה אותו, כמו שחשוב לו ללמידה כמה יותר על היבטים שונים של תחום עיסוקו. כך לדוגמה, ניתן למצוא ספרים בנושאים מהיבטים שונים: ספרי לימוד לנגינה בקרן, ספרי ביבליוגרפיה בנושא הקמן, ספרי היסטוריה של הקמן ועוד. בנוסף, היצירות הרבות לקרן סולו, להרכבי קורנות שונים ולאנסמבלים הכוללים קרן, כוללים לא פעם את אותה יצירה בהוצאות שונות: **הكونצרטינו לקרן, אופוס 45** מאת קרל מריה פון וובר, קיימים באוסף ב-4 הוצאות שונות, אחת מהן היא פקסימיליה. **הكونצרטו לקרן** מאת מוצרט K.447 ו-K.495. קיימים באוסף ב-3 הוצאות שונות וגם במדורות פקסימיליה. נראה שמאיר לא הסתפק בגרסת אחת אלא בבחן, בדק והשווה את הגרסאות השונות, על מנת למודד אותן בכל היבט הקשור לביצוע היצירות.

להלן סקירה של אוסףם נבחרים של המרצים המביעים את יהודו, את מעמדו המיחזק של מאיר כאמן ואת הערכה שזכה לה מאות רבים.

קטלוגים

2. קטלוגים של האוסף תרמו רבות ליצירת רשימה מסודרת של הפריטים שהוא כולל:

קטלוג בכתב ידו של מאיר שנערך בקהלס'ר קטן ובו חלוקה לקטגוריות שונות, כגון: יצירות לחרן סולו, דואטים לשתי קرنנות, קוורטטים, אנסמבלים של כלי נשיפה מעץ עם ליוי פסנתר, יצירות לכלי נשיפה ועוד.



הקטלוג השני הוא קטלוג מודפס שהכינה תלמידה בתצורות הנוגע בלבד של마다 אצל מאיר כמנה. תוכן העניינים של האינדקס המבוא להן מציג את הקטגוריות השונות שהאוסף כולל:



חדר עיון/ספרייה
ע"ש מאיר רימון ז"ל

**Study Room/Library
in memory of**

MEIR RIMON

CATALOGUE קטלוג



P.O.B 223 LOD 71 181, TEL: 08-9279023, סד 71.101, 223 נ.צ.

תמונה 12: סדרי תוכן

1. Horn Solo	1
2. Horn Duets	3
3. Horn Trios	5
4. Horn Quartets	6
5. Horn Quintets	9
6. Horn 6 + 12	10
7. Orchestra Studies	11
8. Horn & Piano	12
9. Etudes For Horn	24
10. Method For Horn	26
11. Horn & Strings	28
12. Horn & Band	30
13. Horn Concerto & Orchestra	31
14. Horn & Orchestra	32
15. Horns) & Orchestra	33
16. Woodwind	34
17. Woodwind Quintet	38
18. Band	44
19. Chamber Music	46
20. Brass Duets	50
21. Brass Trio	57
22. Brass Quartet	59
23. Brass Quintet (Misc)	61
24. Brass Quintet	62
25. Horn & Choir	64
26. Brass Sextet	65
27. Brass Septet	67
28. Brass (Misc)	68
29. Brass Choir	69
30. Brass Ensemble	71
31. Trumpet	74
32. String Orchestra	75
33. Method (Mus.)	76
34. Orchestra	77

**דוגמא לעמוד ראשון
של היצירות לקורן ופסנתר**

12

HORN AND PIANO

1. Concertino in E Flat major	Carl Stamitz
2. Horn Quartet with piano	David Bennett
3. Duet for 2 Horns with piano	Jasir A. Jyanniv
4. Premier Concerto Op 14	P.Dimmaus
5. Concerto for 2 Horns in E	Anton Dimmer
6. Concerto	Bernhard Heiden
7. Concerto in E, flat K.V. 491	W.A.Mozart
8. Concerto K.V.412/514	W.A.Mozart
9. Concerto for 2 Horns and piano Op.48 No.5 (**1)	Antonio Vivaldi
10. Concerto No.1	W.A.Mozart
11. Concerto K.V.447	W.A.Mozart
12. Concerto An 4 K.V.495	W.A.Mozart
13. Concertino for Horn and piano	Pierre Mes Dubois
14. Concertino Op.45	C.M.v.Water
15. Concertino in E,flat K.770b	W.A.Mozart
16. Concerto in E, K.V.484a	W.A.Mozart
17. Concerto for 2 Horns and piano in E flat	F.A.Bosetti
18. Concerto in D for 2 Horns and piano	G.I.P.Turina
19. Concerto No.1 for 2 Horns and piano	F.A.Bosetti
20. ZAGDOSTUCK for 2 Horns and piano	Aleksander Zemlinsky
21. PSALM	Mario Rottmuller
22. ROMANZE I Op.182 No.1	J.Haff
23. NOTTERNO Op.112	Carl Reinecke
24. Concerto No.1 Op.412	W.A.Mozart
25. Fantasy Song for 2 Horns on alto	F.M.Schlesinger
26. La Chant Des Veillures	Alfred Mably
27. Adagio And Allegro Op.70	R.Schumann
28. Concerto in F MAGGIORI for 2 Horns and piano (**2)	Antonio Vivaldi
29. Concerto	Fried Eckert
30. Sonata	Oskar Morawetz
31. Concertino in Re major	Leopold Mozart
32. Concerto	David Grind
33. Concertino	Bruno Böhmka
34. Concerto No.1 in E flat major	Richard Strauss
35. Concertino Op.43	Pierre Lapostolle
36. Concerto No.5	J.W.Muth
37. Concerto Op.106	Rene Hache
38. Concerto in E flat major	F.A.Bosetti
39. Concerto	Cesar Breitenbach
40. Concerto	Jules Chaper
41. Sonata Op.17	L.V.Bach
42. Concerto	Amande Blanquer

כתב יד

באוסף קיימים כתבי יד מאותמלחינים שונים. לאלה ישנה חשיבות מבחינת המחקר בנוסף לכך שהם מעלים את יוקרתו של האוסף. חלקם של כתבי היד, כמו שתי הדוגמאות שלහן, נכתבו על ידי המלחין וחולקם נכתבו או הועתקו על ידי אנשים לא ידועים. הדוגמא הראשונה היא עדות יחידה לקיומה של היצירה. היא אינה מתועדת בקטלוג אונליין (OCLC) בפורמט של כתוב יד או בפורמט מודפס שפורסם על ידי הוצאה לאור. הדוגמא השנייה מופיעה בקטלוג עולמי בפרסום רשמי של הוצאה לאור גרמנית בשם W. Zimmermann משנת 1968. בקטלוג זה אין תיעוד לכתב היד של היצירה.



Frits de Nijs

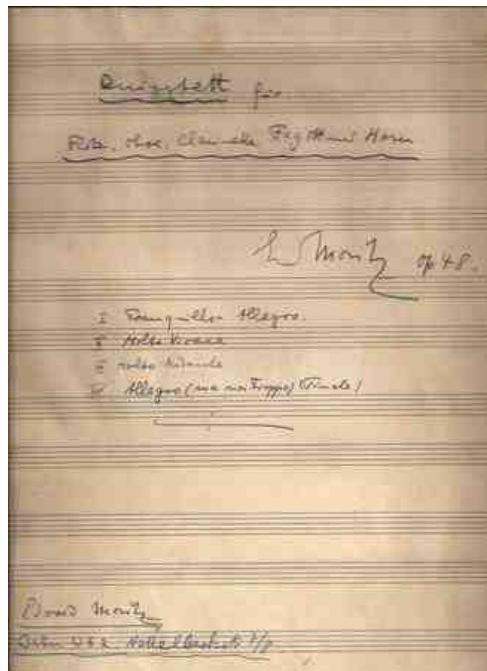
Double fuga a 5
for two trumpets,
two trombones
and horn

תפקיד הקורן →

Edvard Moritz

Quintett für Flöte,
Oboe, Clarinette,
Fagott und Horn

עמוד השער →



שתי הסיסטמות
הראשונות של
הפרק השני

→

The image shows the first two systems of a handwritten musical score. The top system is labeled "Molto vivace" and the bottom system is labeled "L'istante". Both systems feature five staves, each with unique rhythmic patterns and dynamic markings like "pp", "f", and "ff". The notation is dense and expressive.

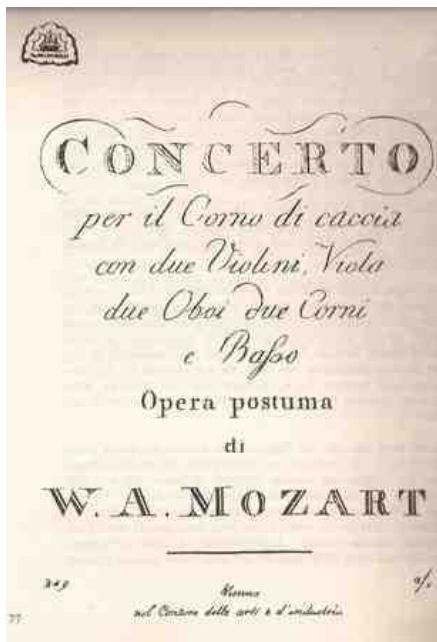
פקסימיליות

הפקסימיליות הקיימות באוסף מעשירות אותו בהוצאות לאור מדעית שפורסמו מתוך כתבי יד של המלחין וגם הן מעלות את יקרתו.
אחת הפקסימיליות המיוחדות היא פקסימיליה המוקדשת ליצירות לקרן שנכתבו על-ידי מוצרט.



כריית הפקסימיליה:

קונצ'רטו לקרן מס' 4 K.447
(Romanza) משMAL - דף השער ומיין - תחילת סולו ראשון של הקרן בפרק שני

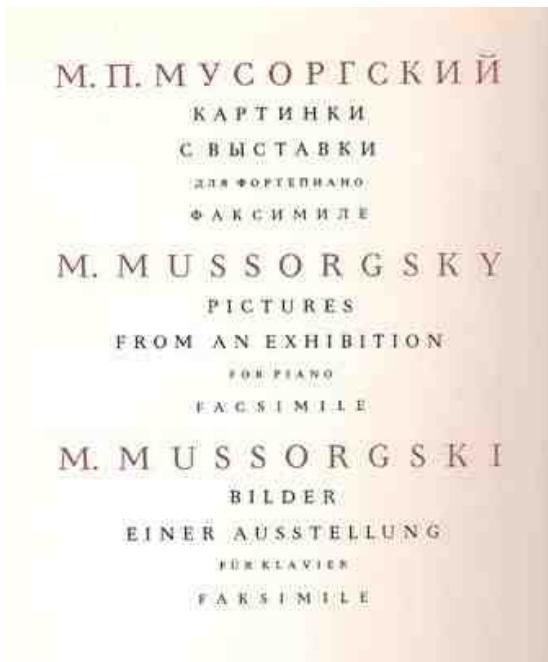


ומתוך 12 דואטים לשתי קרנות K.487, שני תפקידי הקרן בדואט מס' 3



פקסימיליה נוספת, מודעת מוכןת
מאות מוניות בתערוכה"

הציורים מאט ויקטור הרטמן שהייו השראה לכתיבת היצירה וניתוח הקשר בין התמונות והמוזיקה
באנגלית, גרמנית ורוסית.



עמוד השער של הפקסימיליה:

העמוד הראשון של ה- Promenade הפותח את היצירה:



כאמור, פקסימיליה זו מלאה בציורים מאט ויקטור הרטמן שהייו את ההשראה לכתיבת היצירה, להלן
שניים מהם:

יהודី עשיר עם כובע פרווה



עיצוב לשער הגדול של קייב



יצירות מהחצי הראשון של המאה ה-19 שהובאו מברית המועצות

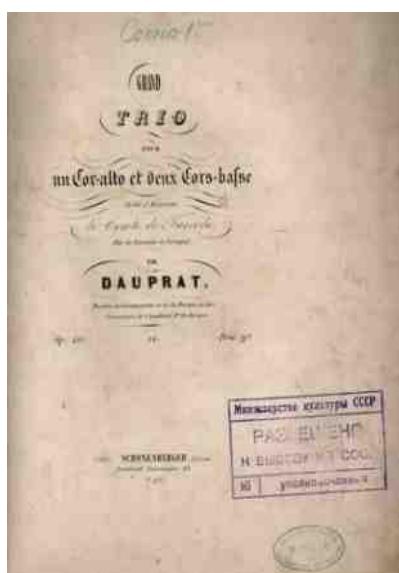
בתחילת המאה ה-19 נמצאו פרטיטורות העשויות מניר מיוחד הכל מסגרת רקוועה סביב התווים. מהשוואה של סוג הניר לפרטיטורות אחרות הקיימות בספריה שגם להן מאפיינים זהים ושנת הוצאתן לאור היא החצי הראשון של המאה ה-19, ניתן לומר כי גם פרטיטורות אלה מתווך אוסף מאיר רימן יצאו לאור בחצי הראשון של המאה ה-19. גם מבדיקת שמות המוציאים לאור של פרטיטורות אלה בקטלוג עולמי נראה שהמוציאים אלה פועלו בחצי הראשון או בתחילת החצי השני של המאה ה-19. על הפרטיטורות מופיעות חותמת בשפה הרוסית שפירושה: **משרד התרבות של ברית המועצות אישור הוצאה מבירה**. פקיד.



להלן דוגמאות לשלוש יצירות מסוג זה:

Louis Francois Dauprat (1781-1868) Grand trio pour un cor-alto et deux cors-basse op: 26

דף שער



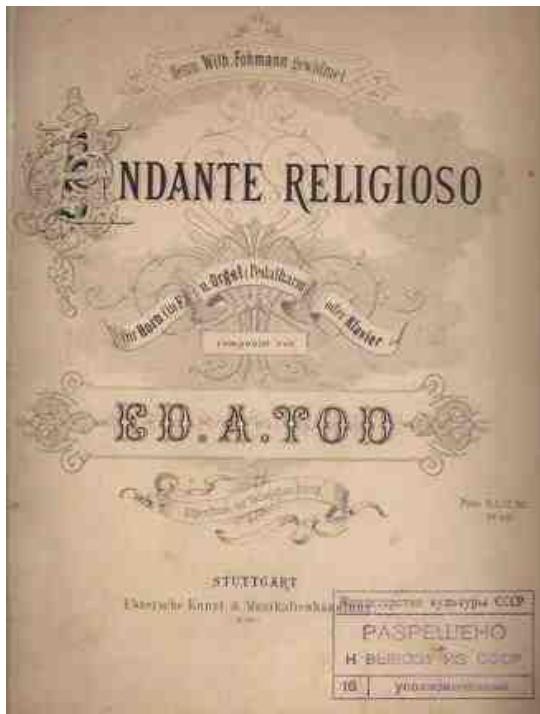
פקיד הקרן הראשונה



Eduard Adolf Tod (1839-1872)

Andante religioso: fur Horn (in F) u. Orgel (Pedalharm.)
oder Klavier

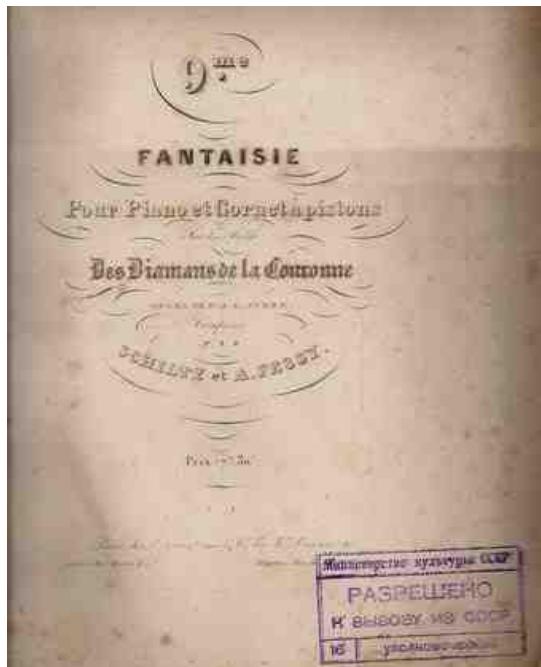
דף שער



פרטיטורה

Schiltz et A. Fessy
(based on parts from opera "Diamans de la Couronne" de D.F.E. Auber)
9me fantaisie pour piano et cornet a pistons

דף שער



פרטיטורה לקרן ולפסנתר

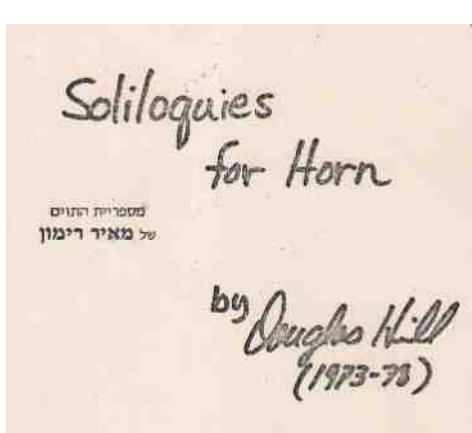
ציירות נוספת מוגדרת בקובץ:

- ❖ Neuvieme solo de cor avec accompagnement de piano / Jacques Francois Gallay (1795-1864)
- ❖ Scene dramatique : ([pour un] cor-alto ou cor-basse en fa [avec accompagnement de piano], oeuv: 25) / Louis Francois Dauprat (1781-1868)
- ❖ Introduction et rondo op: 113. no.2 / Ferdinand Ries (1784-1838)
- ❖ Les chants du coeur : 6 melodies favorites, op: 51 / Jacques Francois Gallay (1795-1864)
- ❖ Troisieme melodie pour le cor avec accompagnement de piano: op: 28 / Jacques Francois Gallay (1795-1864)
- ❖ 8 grands solos pour le cor avec accompt. de piano ou d'orchestre: 6me solo, op: 19 / Jacques Francois Gallay (1795-1864)

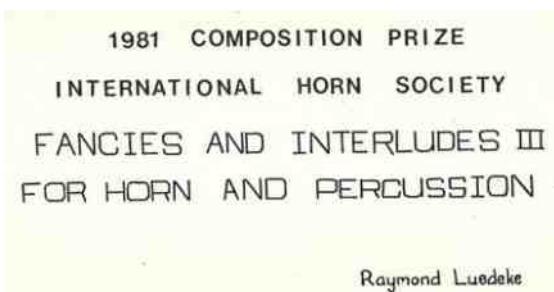
מלחינים שלחו למאיר את יצירותיהם

היותו של מאיר מבצע ברמה בינלאומית, הביאה מלחינים רבים לשלווח לו את יצירותיהם בהצעה לביצוע. להלן דוגמאות ליצירות אלה:

במכتب שוצרף לתווים של היצירה **Soliloquies for horn** כתוב המלחין **Douglas Hill** למאיר שהוא מקווה שמאיר ימצא עניין ביציאת היצירה יחיד אליו ועם נגן קרן נוסף בשם: Ree Wekre Frøydis. על צילום הדף הראשון להלן, נראה שמות המבצעים משמאלו לסיסטמה הראשונה.



גם במאמרתו של המלחין **Raymond Luedke** למאיר, הוא מביע את תקוותו שמאיר יבע עניין ביצועה של היצירה:



FANCIES AND INTERLUDES III

FANCY 1

Raymond Luedke

Horn in F Ritardando (Lento)

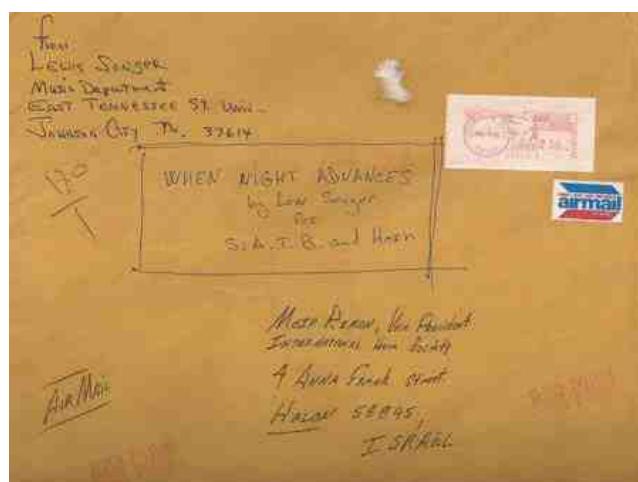
Timpani

ויצירה נוספת בשם **When night advances: for horn and SATB** שנשלחה למאיר מנת המלחין Lewis Songer

When NIGHT ADVANCES

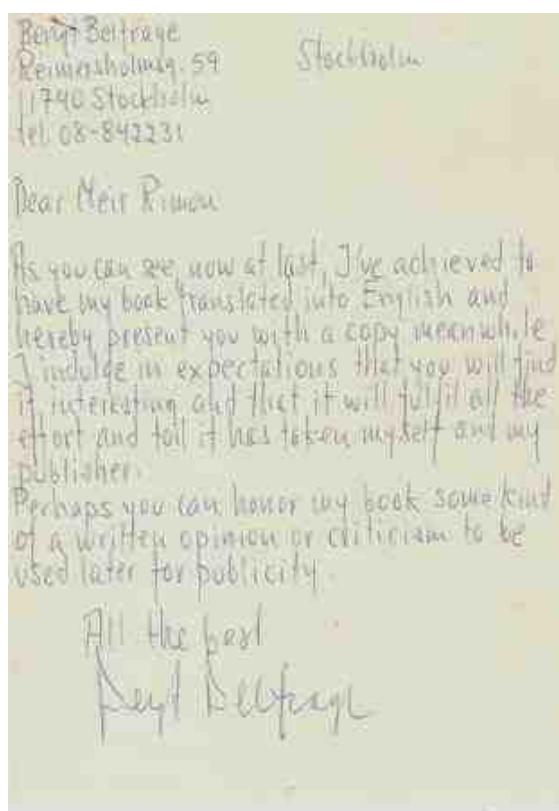
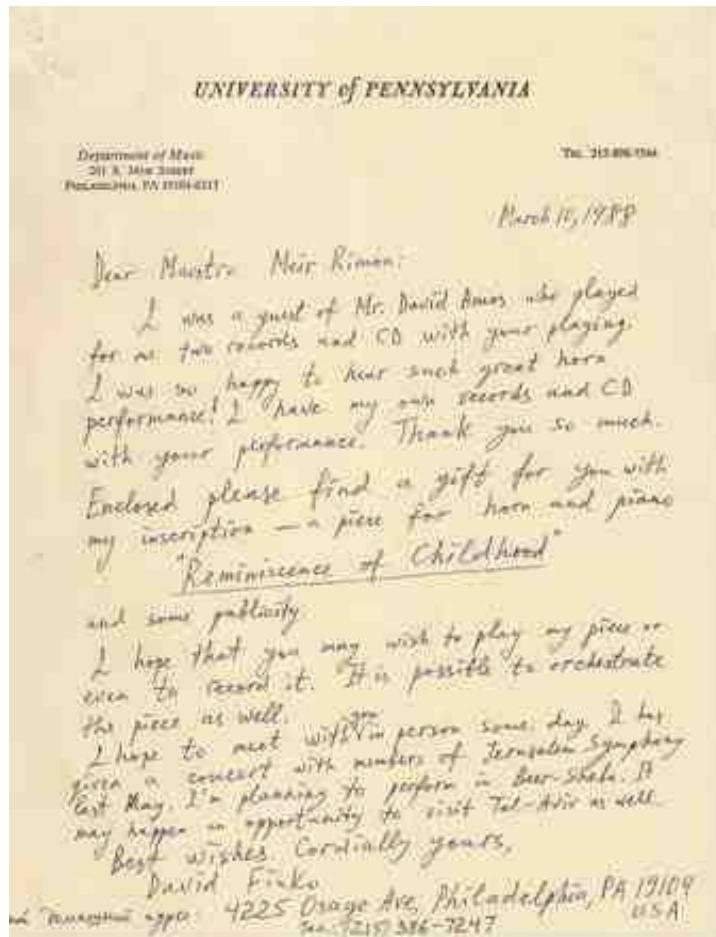
Low Soprano

The score consists of two systems of music. The top system starts with a dynamic of $\frac{2}{4}$ time, 76 BPM, and features lyrics "When night advances". The bottom system begins with a dynamic of $\frac{3}{4}$ time, 76 BPM, and features lyrics "Slow and sol-o-ma". Both systems include piano accompaniment with various dynamics like forte, piano, and mezzo-forte.



מכתבים

ליצירות שונות באוסף צורפו מכתבים מאות כותבייהן, כפי שתואר לעיל. ברבים מההמכתבים ניכרת ההערכה הרבה של המלחינים למאיר, מבצעו וכקולגא. להלן ציטוטים נבחרים מתוך המכתבים המבטים הערכה זו:



מאסטרו מאיר רימון היקר,
היהתי אורחך של מר דוד עמוס שהשمع עבורי שני תקליטים ותקליטור בהם אתה מנגן. שמחתי כל כך לשם ביצוע כל כך נפלא של קרן! יש לי תקליטים ותקליטור משליך בהם אתה מנגן. תודה לך. אני מצרכ' כאן מתנה, יצירה שלי לקרן ופסנתר "זיכרוןidades". אני מקווה שאולי תרצה לנגן אותה או אפילו להקליט אותה [...].

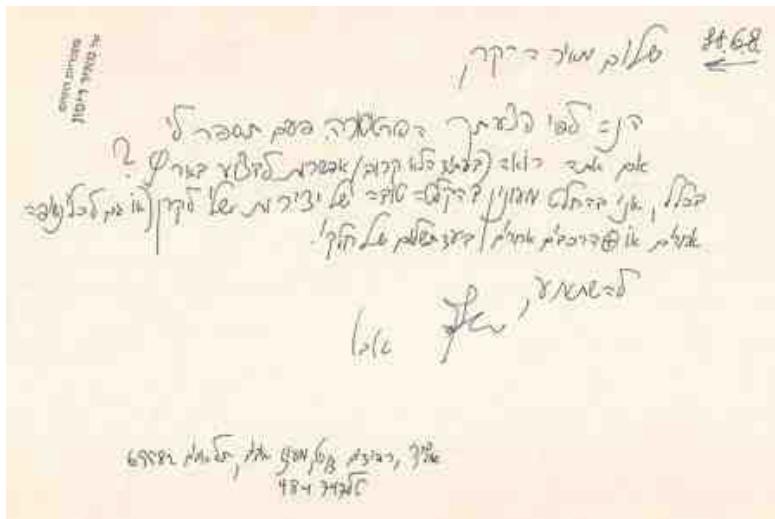
דוד פינקו

מכתב שצורך לספר:

Practice Methods for Brass Players based on Physiological Factors / Bengt Belfrage, Mats Haverling and Hans Bergstest

כפי שאתה רואה, ספרי תרגם לאנגלית ואני שולח לך עותק ממנו. אני מקווה שתמצא בו עניין... אולי תוכל לכבד את ספרי בכתיבת ביקורת שתוכל לשמש מאוחר יותר למטרות פרסום [...] .

בנגט בלבfrag

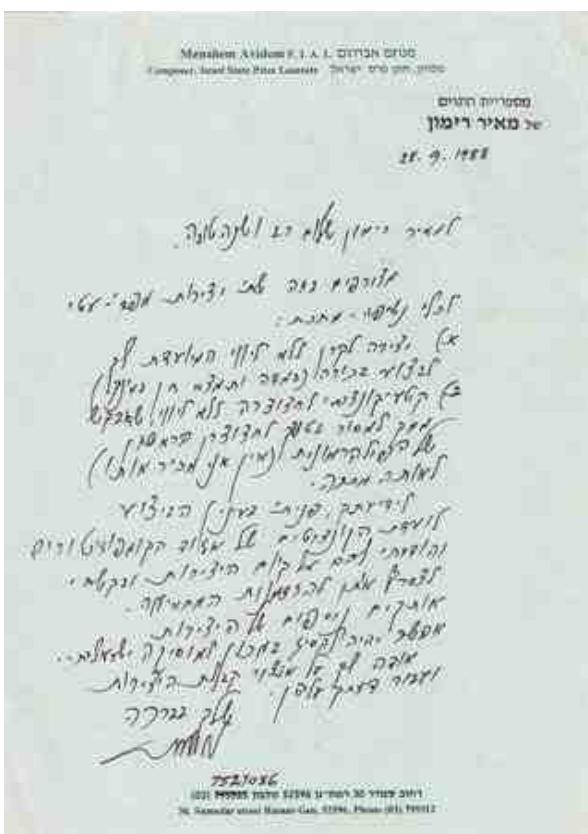


שלום מאיר היקר,

הנה לפי הצעתך הפרטיטורה.
פעם תשפר לי אם אתה רואה
(בעתיד הלא רחוק) אפשרויות
ללבזוץ בארץ?

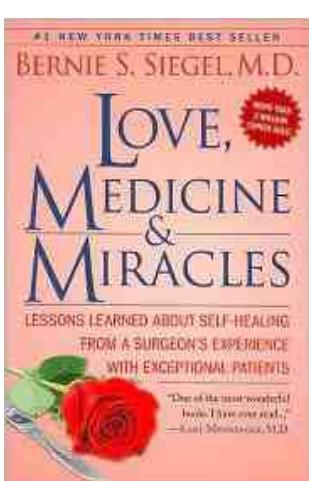
בכלל, אני בהחלט מעוניין
בהקלטה טובה של יצירות
שלילן (או גם לכלי נשיפה
אחרים או + הרכבים נוספים)
بعد תשלום של חלקי).
להשתמע,
אלן [אלריל]

אבל [ארליך]



למאיר רימון שלום רב ושנה טובה,
מצורפים בה שתי יצירות מפרי-עטיו לכל
נשייפה-מתכת:
א. יצירה לkrן ללא ליווי המיעודת לך
לביצוע בכורה (במידה ותמצא חן בעינך)
ב. קטע קונצרטי לחצוצרה ללא ליווי
שאבקש ממק למסור בטובך לחצוץ
הראשון של הפילהרמוני (אין אני מכיר
אותו) לאותה מתרה [מטרה] [...]
אודה לך על אישור קבלת היצירות ועboro
דעתך עליהם.

שלך בברכה
מוחח ארידות



מכתב נספף מיום אחד צורף לספר ששתמן

Love, Medicine and Miracles

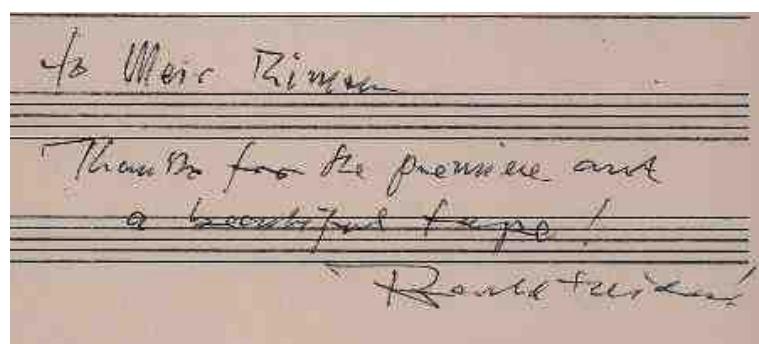
במכתב כותב Hooks שספר זה עודד את רוחו כאשר החלים מהתקף לב. כאשר שמע שמאיר חולה שלח לו את הספר במטרה לעודד את רוחו. מאת **Bernie S. Siegel** שנשלח למאיר על-ידי **Phil Hooks**.

תווים עם הקדשה למאיר

תווים וספרים רבים באוסף כוללים הקדשה למאיר על-ידי המלחין/המחבר. גם ההקדשות האישיות מבטאות את הערכתה הרבה למאיר כמבצע וחבר. להלן דוגמאות להקדשות אלה:

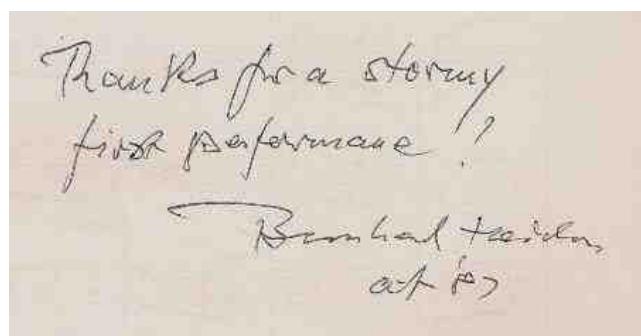
Bernhard Heiden

Quartet for Horn, 1981 (Holograph score)



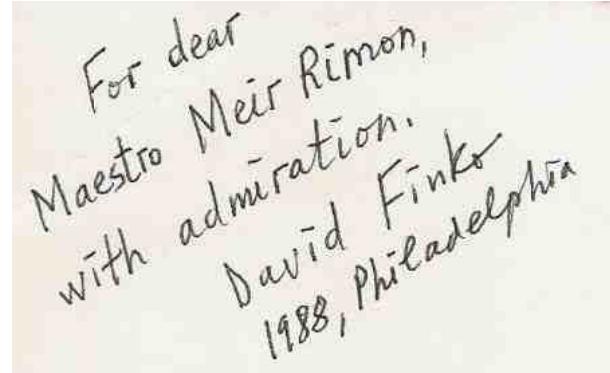
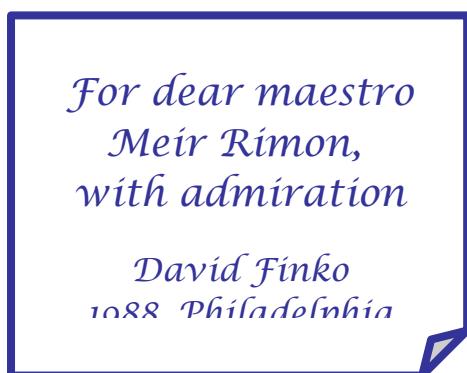
Bernhard Heiden

Quartet for Horn, 1981 (Published score)



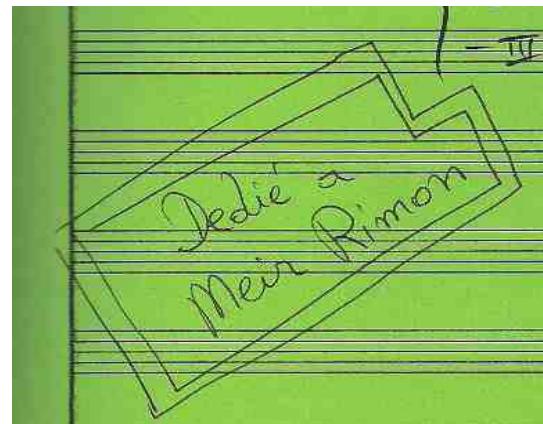
David Finko

Reminiscence of Childhood

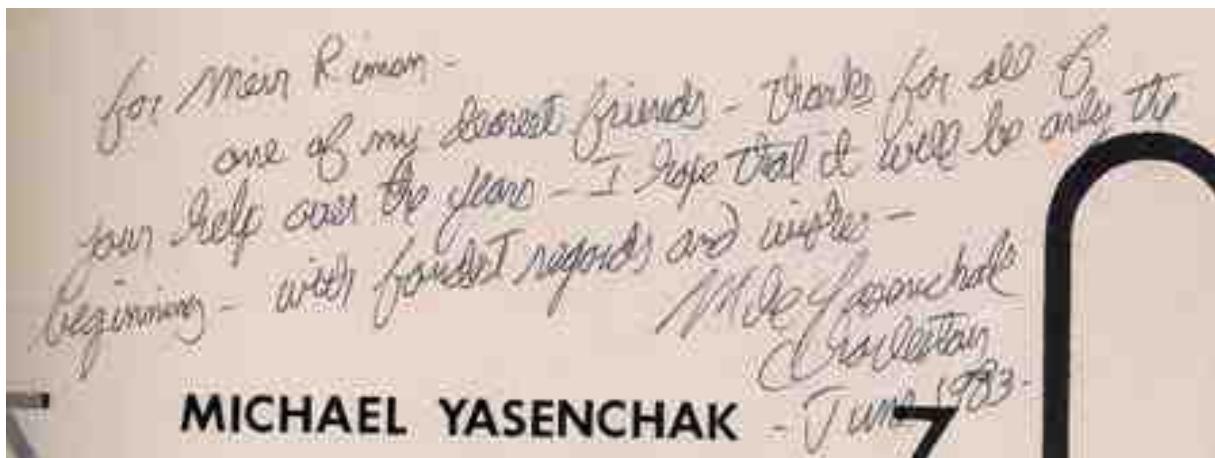


Emile Naoumoff
Trios Ballades pour Cor en Fa et Piano

*Dedié a
Meir Rimon*



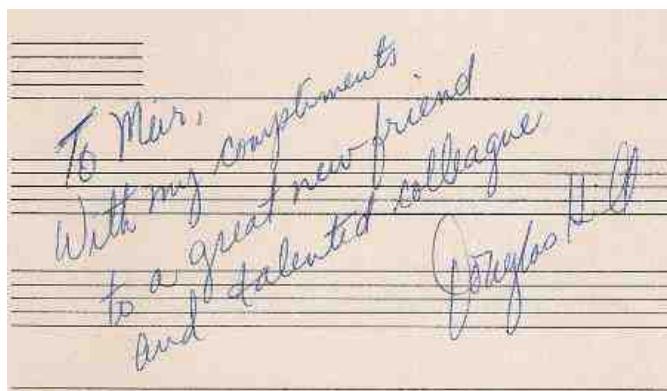
Michael Jasenchak
Lamentations: For Horn Solo in F



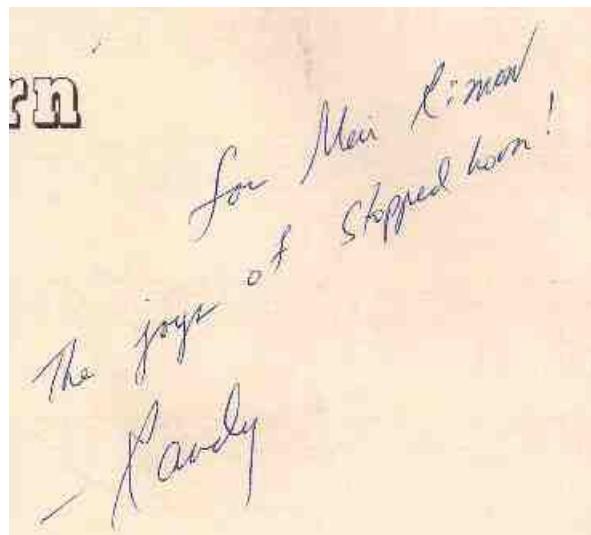
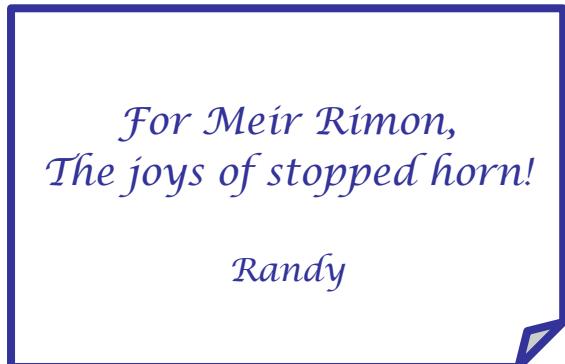
*For Meir Rimon -
one of my dearest friends, thanks
for all of your help over the years,
I hope that it will be only the
beginning.
With fondest regards and wished -*

*Micahel Yasenchak,
June 1982*

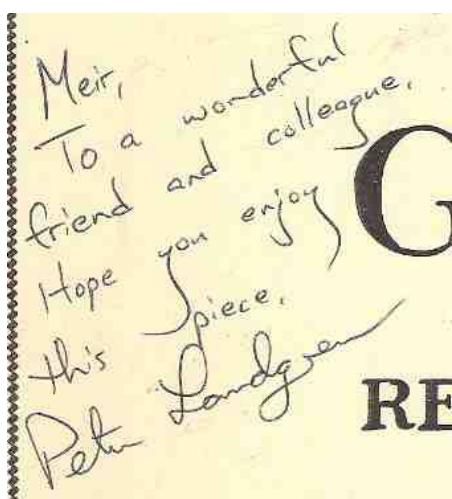
Douglas Hill
Soliloquies for Horn (1973-78)



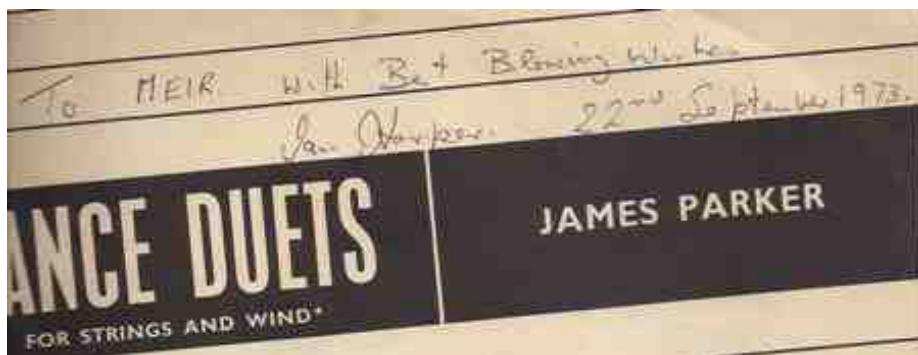
Randall E. Faust
Prelude for Horn



Stephan Gryc
Reflections on a Southern Hymn for Horn Alone



James Parker
Dance Duets for Strings and Wind



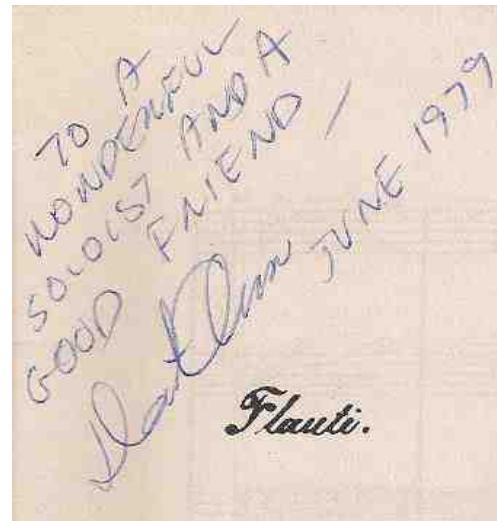
*To Meir,
With best blowing wishes.*

*Jam. Parker
22nd Septempber 1973*

על פרטיטורה של קונצרטו לקרן מאת ריכרד שטראווס נכתבה הקדשה מאת כותב שמו אינו ניתן
לזיהוי:

*To a wonderful soloist
and a good friend.*

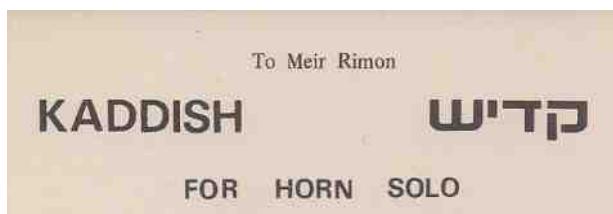
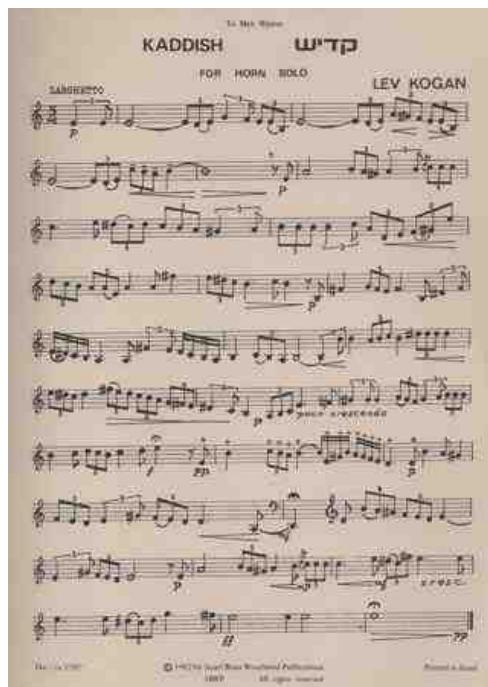
June 1979



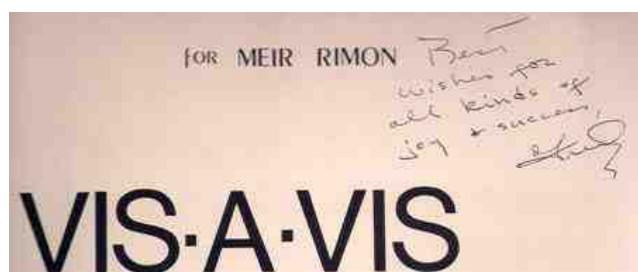
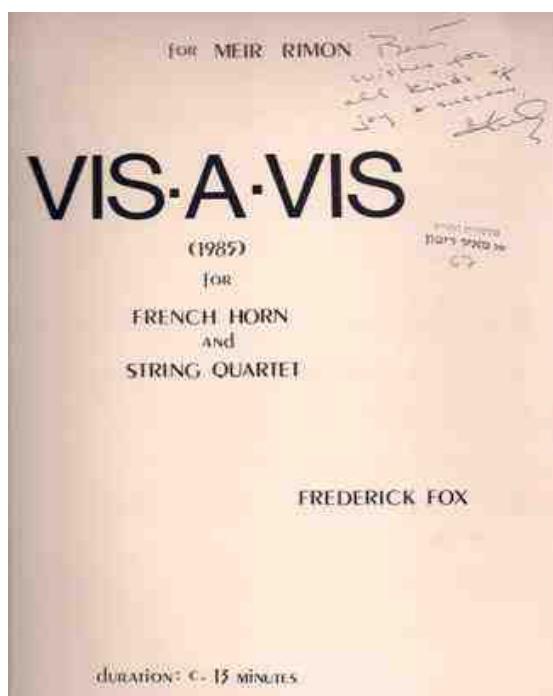
יצירות שהוקדשו למארירימון

בין התווים הרבים באוסף ניתן למצוא יצירות שהוקדשו למארירימון. גם הן מבטאות את ההערכה
clfio camen.

Lev Kogan
Kaddish, for Horn Solo



Frederick Fox
Vis-a-vis: For French Horn and String Quartet

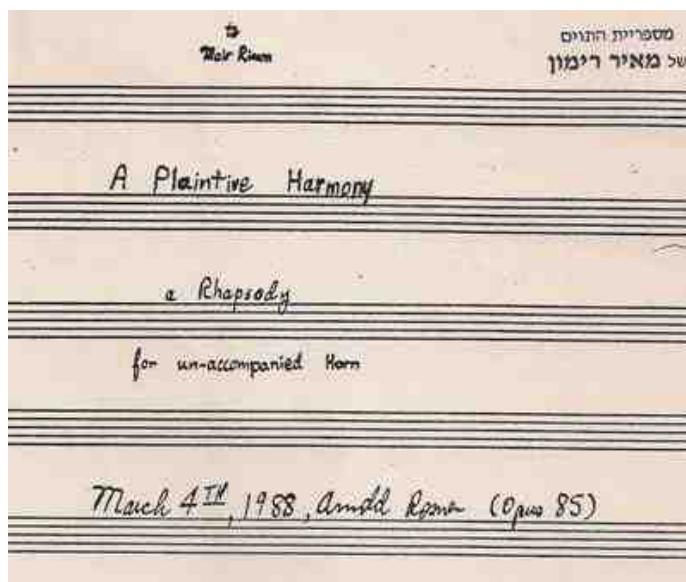


ובתוספת הקדשה:

*Best wishes for all kinds
of joy and success*

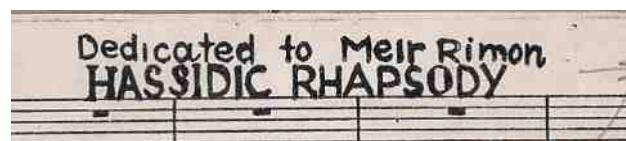
Arnold Rosner

A Plaintive Harmony: A Rhapsody for Un-Accompanied Horn



Lev Kogan

Hassidic Rhapsody



שתי סיסטמות ראשונות של היצירה, בכתב ידו של לב קוגן:

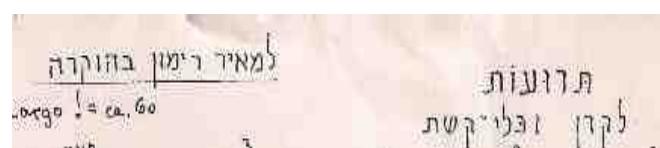
A handwritten musical score for orchestra. The title "ANDANTE Largo G4" is at the top left, followed by "Dedicated to Meir Rimon HASSIDIC RHAPSODY" and "Lev KOGAN". The score includes staves for various instruments: Horn in F, Violin I, Violin II, Viola, Cello, Double Bass, and Bassoon. The music consists of complex rhythmic patterns and harmonic structures.

מ. וולף
gilgal: קונצ'רטו ל�רן ותזמורת

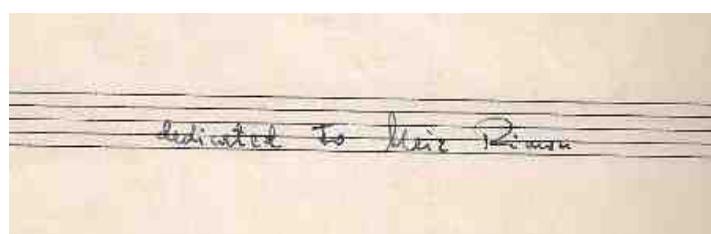


שלמה יפה
תרומות: ל�רן וכלי קשת

A musical score for horn and strings. The score consists of four systems of music, each with multiple staves for different instruments. The instrumentation includes two flutes, two oboes, two bassoons, two horns, two tubas, strings, and timpani. The score is written in common time and uses various dynamics and articulations. The title "Reminiscences: For Horn and Strings" is visible at the top of the page.



Eddie Halpern
Reminiscences: For Horn and Strings



עיבודים

מלבד יצירות מקוריות רבות לkrone solo, לאנסמבלים של קרנות או כאלת המשלבים קרן, האוסף כולל גם עיבודים של יצירות רבות להרכבים שונים של קרנות:

עיבודים של מוזיקה קלאסית:

Felix Mendelssohn / Wedding March from "Midsummer Night's Dream"

העמוד הפותח של העיבוד ל-6 קרנות

Musical score for the opening of Mendelssohn's 'Wedding March' from 'Midsummer Night's Dream'. The score is for six brass instruments: Flute, Oboe, Clarinet in C, Bassoon, Trombone Alto e Tenore, and Trombone Basso e Ophicleide. The instrumentation is as follows:

- Flute: Measures 1-10
- Oboe: Measures 1-10
- Clarinet in C: Measures 1-10
- Bassoon: Measures 1-10
- Trombone Alto e Tenore: Measures 1-10
- Trombone Basso e Ophicleide: Measures 1-10

העמוד הפותח של היצירה המקורית - לתזמורת

Musical score for 'IV Hochzeitsmarsch' by F. Mendelssohn-Bartholdy, Op. 61 No. 9. The instrumentation is as follows:

- Flute: Measures 1-10
- Oboe & Clarinet in C: Measures 1-10
- Bassoon: Measures 1-10
- Corno in G: Measures 1-10
- 3 Trombones in C: Measures 1-10
- Trombone Alto e Tenore: Measures 1-10
- Trombone Basso e Ophicleide: Measures 1-10
- Timpani in C-G: Measures 1-10
- Piatti: Measures 1-10
- Violins I: Measures 1-10
- Violins II: Measures 1-10
- Viola: Measures 1-10
- Cello & Basso: Measures 1-10

Scott Joplin / The Strenuous Life: A ragtime two step

העמוד הפותח של העיבוד ל-4 קרנות

Musical score for the opening of Scott Joplin's 'The Strenuous Life' for four brass instruments: Flute, Oboe, Clarinet in C, and Bassoon. The instrumentation is as follows:

- Flute: Measures 1-10
- Oboe: Measures 1-10
- Clarinet in C: Measures 1-10
- Bassoon: Measures 1-10

העמוד הפותח של היצירה המקורית - לפסנתר

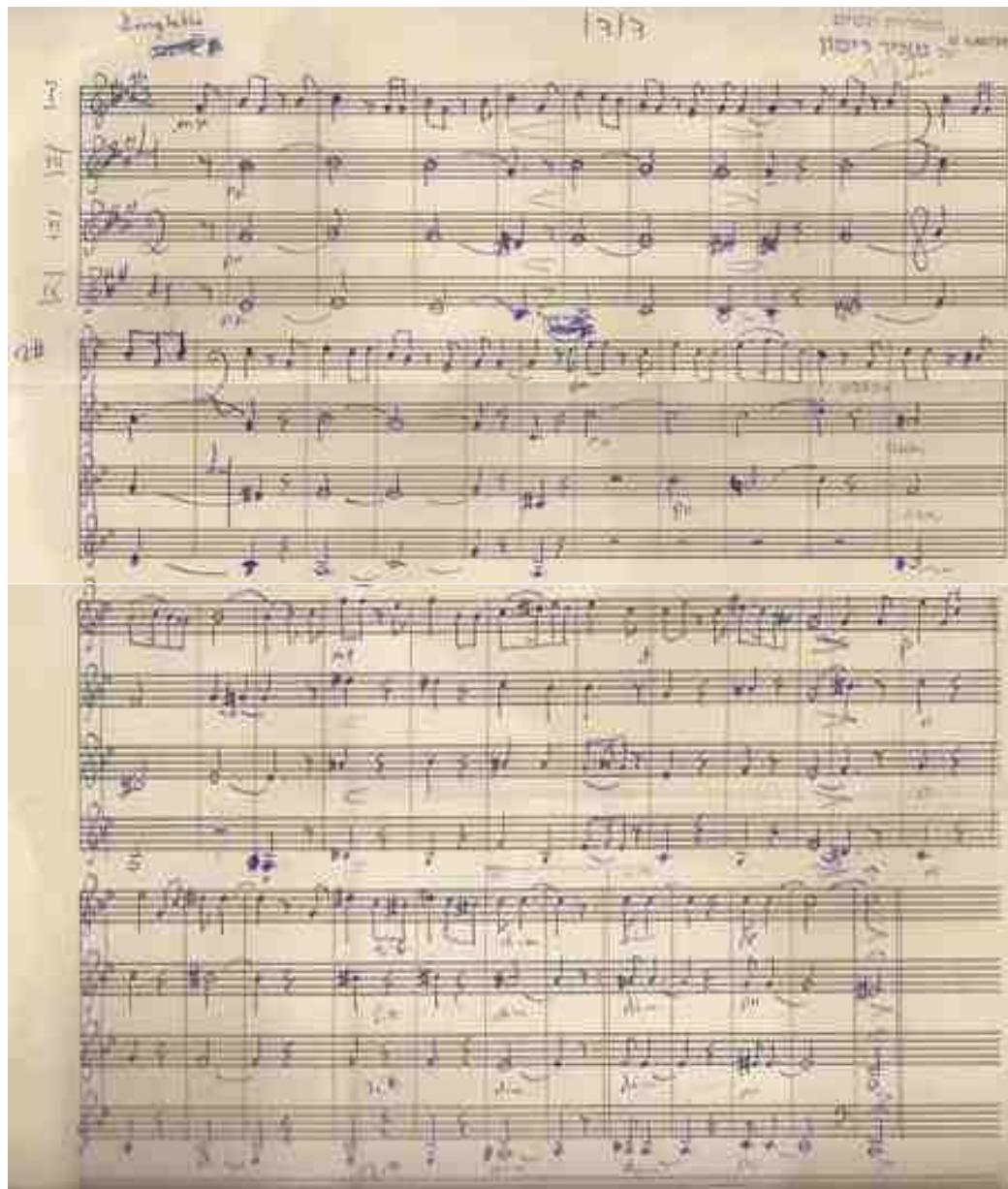
Musical score for 'The Strenuous Life' by Scott Joplin, a Ragtime Two Step. The instrumentation is as follows:

- Piano: Measures 1-10
- Violin: Measures 1-10
- Cello: Measures 1-10

עיבודים של שירים ישראלים:

דודה
מילים: חיים חפר
לחן: אלכסנדר אוריה בוסקוביץ

עיבוד ל-4 קרנות



באוסף קיימים עיבודים לשירים עבריים לkrן סולו בלבד תזמורת שנכתבו על-ידי שרה שוחם בהזמנתו של מאיר. ביניהם:

- ▀ שיר אהבה חייל / מילים: חיים חפר, לחן: סשה ארగוב
- ▀ רכב אש / מילים ולחן: נעמי שמר
- ▀ ימים לבנים / מילים: לאה גולדברג, לחן: שלמה ידוב
- ▀ לפנות ערב / מילים: יעקב שבתאי, לחן: סשה ארగוב

מאיר תיאר בראיון ל'IOSI רשף את הרעיון לכתיבה העיבודים. הראיון פורסם בכתב העת "גתית" בשנת 1989:

"תמיד אהבת שירים ישראלים ובמסיבות גם הייתה מנגן אותם. הקרן הייתה בעני כל' נשיפה שיכל להביע גם את האגסיביות של כל' הנשיפה ממתכת, וגם את העדינות של כל' נשיפה מעז. החלום שלי היה לשיר את השירים האלה ולבצע אותם בדרך מיוחדת. ג'יסטי 70 חברים מנגני הפילהרמוני ובעיתוף עם שרה שוהם (שכתבה עיבודים ל-10 שירים) יצחק גרציани (עיבודים לשני שירים) והמנצח דיויד עמוס, שאיתו עבדתי על תקליט אחר בעבר, הקלטנו את השירים. כשמקשיבים לתקליטים של ברברה סטריסנד ופרנק סינטרא, שומעים תזמורות גדולה בركע, ו מבחינים באיכות הצלילית המعلוה של השירים. אמרתי לעצמי, שאם אני רוצה לשיר שירים, אז סינטרא וסטריסנד, יהיו הדוגמא שלי, רוב השירים התאימים לאופי שלי: שירים שהם נכס 'צאן הברזל' של ישראל, שירים שעלייהם בנבנתה המדינה, רובם נostalgia ורובם שקטים [...]."

נהל של

מלחין: לאה גולדברג

לחן: סשה ארగוב

העמוד הראשון של הפרטיטורה

תפקיד הקרן, בכתב יד

HORN A

The image shows a handwritten musical score for Horn A. At the top left, it says "HORN A". Below the title are six staves of music. Above the first staff, there is a wavy line with two arrows pointing right, indicating a performance technique. The staves are labeled with letters: A, B, C, D, E, and F. Staff A starts with a dynamic "ff". Staff B starts with a dynamic "f". Staff C starts with a dynamic "ff". Staff D starts with "A.T." (Ad Tempore) and "A TEMPO". Staff E starts with a dynamic "f". Staff F starts with "P" (pianissimo) and "LUSITANIA". The score includes various musical markings such as slurs, grace notes, and rests.

מילים ולحن: יוסף שריג

העמוד הראשון של הפרטיטורה

A handwritten musical score for a piece titled "Rouah v'Rouah". The score consists of ten staves, each with a unique musical line. The instruments listed on the left side of the staves are: Flute, Bassoon, Trombone, Tuba, Drums, Guit., Bass, Fender, Piano, and Solo. The Solo staff includes dynamic markings such as $p\ddot{p}$ and f . The score is written on a grid of 12 measures. The first measure shows the Flute, Bassoon, Trombone, and Tuba playing eighth-note patterns. The second measure features the Drums. The third measure has the Guit., Bass, Fender, and Solo parts. The fourth measure includes the Piano. The fifth measure has the Solo part. The sixth measure features the Bass. The seventh measure has the Fender. The eighth measure has the Solo part. The ninth measure features the Bass. The tenth measure has the Solo part. The eleventh measure features the Bass. The twelfth measure has the Solo part.

רואה ורואה

**מילים ולחן: מתתיהו שלם
עיבוד לחיל, אבוב, קלרנית, קרן בפה ופוגוט: אברהם אהרון**

(אברהם אהרון היה אחד ממייסדי תזמורת רשות השידור. מאיר התחיל את דרכו בתזמורת זו)



עיבודים של שירים ביידיש:

Drei Tochterlech
Musik & Text: Mordechai Gebirtig

השיר המקורי ביהדות מאה מרדכי גבירותיג כפי שופיע באנתרופוגיה:
Mordechai Gebirtig: Jiddische Lieder (Edition Kunstlertreff, 1992)

Drei Tochterlech
Das Töchterchen

Music & Text: Mordechai Gebirtig
Bearbeitung: Maxine Lerner
(c) 1992 by Edition Kunstlertreff

Allegretto

Wet - mi - mi - al - ge - we - se - in - ie - im - usch - le - in - wach - in - it - ih -

wet - ija - ge - ta - wet - et - sae - em - ija - hep - - hep - A -

reg - es - el - hei - reg - wet - et - sae - em - ija - wet - et - sae - em - et -

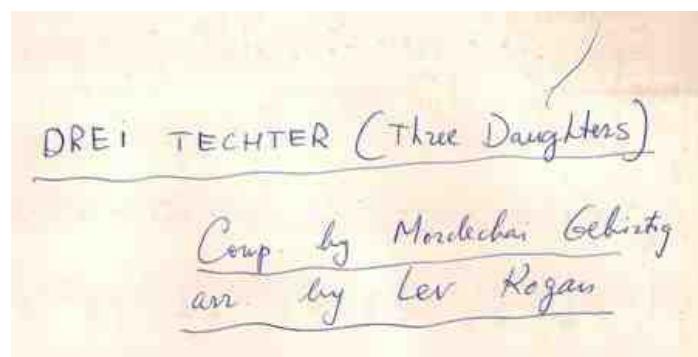
reg - es - el - hei - reg - wet - et - sae - em - ija - Schopf - hei - em - reg - wet - et -

weh - scher - hech - es - et - hech - ejah - ge - ge - ih - noch - ge - ih - ih - and -

mejchach - esch - et - hech - em - schopf - hei - em - reg - et - Schopf - hei - em - ih -

151

הכיתוב על דף השער והעמוד הראשון של העבודה לקרן עם לוי פסנתר בכתב ידו של לב קוגן:



ANIMATO

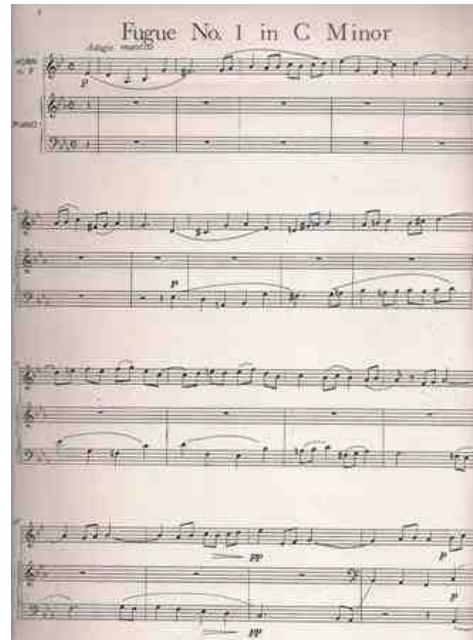
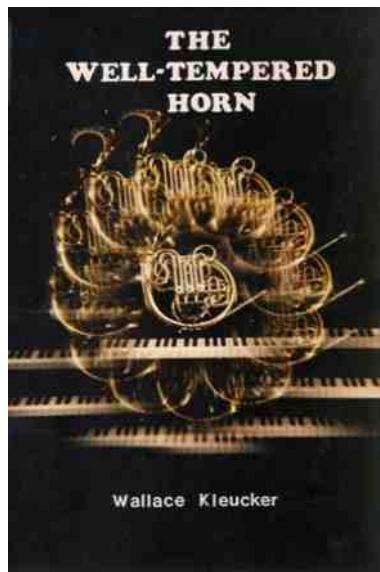
פריטים מיוחדים

The Well-Tempered Horn / Wallace Kleucker

יצירה בהשראת היצירה **The Well-Tempered Klavier** מאט יוהן סבסטיאן באך. יצירה זו היא אוסף של פרלודים ופוגות שנכתבו בכל הסולמות. הפרלודים נכתבו לקמן סולו והפוגות נכתבו ל�מן בליוי פסנתר.

כricaה של הכרך של תפקיד קמן

הפוגה הראשונה בדו מינור



Study for Horn in F and Tape / Jan Segers

ציירה לקרן ולטיפ. לתווים בהם מופיע תפקיד הטיפ צורף תקליט ובו הקלטה של תפקיד הטיפ למטרת אימון וביצוע.

העמוד הראשון של הפרטיטורה



התקליט שצורף לתווים



ציירה נוספת באוסף לה צורפה הקלטה של תפקיד הטיפ היא:

Prelude and dance, Calls of the night, Sequence for horn and electronic media / by Randall E. Faust

מרכיב הומוריסטי שנמצא בכמה יצירות כולל שילוב של טקסט ביצירה:

Opus numer Zooe / Luciano Berio

ליצירה זו הcolaلت טקסט במקור, נכתב תרגום עברי על-ידי אלישע שפי שהודבק תחת המילים המקוריות כפי שניתן לראות בדוגמת העמוד הראשון של הפרטיטורה.
היצירה עובדה מחדש למען החמשה הדורית ומוקדשת לאהרון קופלד ליום הולדתו השבעים.

העמוד הראשון של הפרטיטורה



הקטע הפותח מהעמוד הראשון של התמליל בעברית

- 2 -
ז'וד מט' 1

בחול בלווי

בחול עם ארכיות זאג בחול
לא יאהה, פסקנה, הכל
וכאשי חוללי בפצעול,
התהבה בפרביה בסוקל.
לא סעה לב שאהור כהה.

סעה בפצעוב, כלת חזרה,
רכינה ררכחן אל נחיר לבנה.
חשוף איז זאג בקריזה,
פרביה - אווז חבקה כדרעה.
לא סעה לב שאהור כהה.

Horn Concerto no.4 K.495 / W.A. Mozart

לתקיד הקרן של הקונצ'רטו צורפו מילים המוריסטיות באנגלית כמעין בדיחה מוזיקלית:

Mozart: Horn Concerto No. 4. Banda
Bassoon
Allegro Vivace

I was sad & while sad I had to o-hay it, to buy a French Horn in a
Second-hand shop. I polished it up and I started to play it in
spite of the neighbors who begged me to stop.
To sound my horn I had to develop my embouchure. I could my horn was a
little a devil to play. no to play wood to give you
sound, a beautiful sound as rich and round.
Oh the hours I had to spend before I mastered it in the end. But that we
yesterday and just today I looked in the usual place.
There was the case, but the horn itself was missing.
Oh! where can it have gone, haven't you hasn't seen my horn?
Oh! where can it have gone? What a blow, Oh I hope I'm ab-
le to play my instrument Who sniped that
amus attendant nod, until measures #10 to 12.

העמוד הראשון של תקיד הקרן ←

תרגום חלק:

פעם נתקפתني בגדמה והייתי מוכרכ לציית לה, لكنנות קרן יער בחנות יד שנייה. ניקתי אותה והתחלתי לנגן בה למורות היפות השכנים שאפסיק. כדי לנגן הייתי צריך לפתח את טכניקת הנשיפה בפיה של הקרן. מצאתי את הקרן מעט שטנית. פצעתי את עצמי כדי להשמע צליל, צליל יפהפה, עשיר ועגול. שעוט רבות התאמנתי כדי להגיע להצלחה. זה היה אטמול אבל היום מצאתי את כלי האחסון של הקרן, ללא הקרן. لأن הייתה יכולה להיעלם? האם מישחו ראה את הקרן שלי? [...]

Andante Cantabile from Symphony no.5 / P. I. Tchaikovsky

Andante Cantabile
from
Tchaikovsky - Symphony No.5

It's a Horn so---io. Just a Horn so---io. It's sup-
posed to be a thing of beau-ty. But I can't play it. I only
play it. It goes too high, much too high for me. I have
a sin-ker, each note a sin-ker. But I go on and on for-
ever - Please don't make me play it again. ne-ver a-
gain. When do I get my two weeks re---lief?

העמוד הראשון של תקיד הקרן ←

תרגום חלק:

זהו קרן סולו, רק קרן סולו. היא אמורה להיות דבר יפה אך אני יכול לנגן בה, אני רק רוצה אותה. היא עולה גבוהה, גבוהה מדי בשביili [...]

יצירה נוספת הוכרה כוללת טקסט היא הסונטה ל�מן ולפסנתר מאט פאול היינדמית שהולחנה בשנת 1943. הפרק הרביעי של סונטה זו פותח בדו-שיח בין הפסנתרן ונגן הקמן:

IV

Das Posthorn (Zwiegespräch)

Hornist

Tritt um, den Eiligen, des Hornes Klang
nicht gleich dem Duft liegt verwelkter Blüten,
gleich brüchigen Brokass entfärbten Falten,
gleich mürben Blättern früh vergilbter Bände
als tömender Beischlaf aus jenen Zeiten nah,
da Eile war, wo Pferde im Galopp sich mühten,
nicht wo der unterwürfige Blitz in Drähten sprang;
da man zu leben und zu lernen das Gelände
durchjagte, nicht allein die engbedruckten Spalten.
Ein mattes Sehnen, wehgebläust Verlangen
entsteigt für uns dem Cormacopæ.

Pianists

Nicht: deshalb ist das Alte gut, weil es vergangen,
das Neue nicht vorzüglich, weil wir mit ihm gehen,
und mehr hat keiner je an Glück erfahren,
als er befähigt war zu tragen, zu verstehen.
An dir ist's, hinter Eile, Lärm und Männigfalt
das Ständige, die Stille, Sirm, Gestalt
zurückzufinden und neu zu bewahren.

The Posthorn (Dialogue)

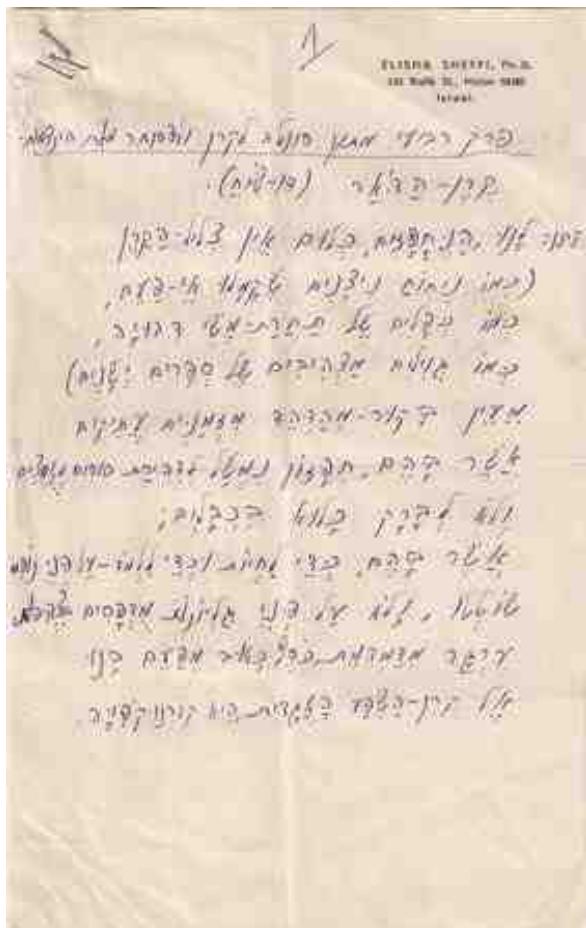
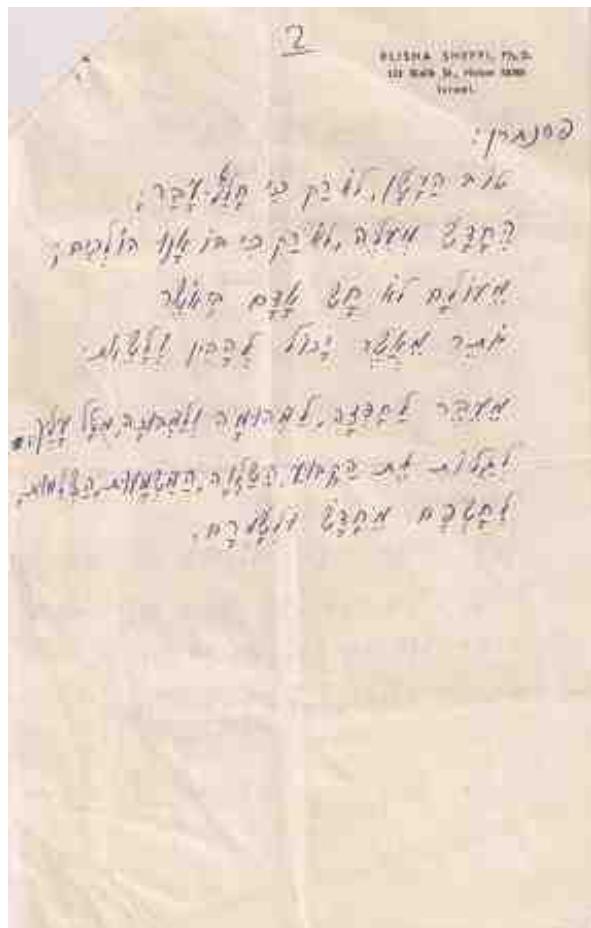
Horn Player

Is not the sounding of a horn to our busy souls
(even as the scent of blossoms wilted long ago,
or the discolored folds of musty tapestry,
or crumbling leaves of ancient yellowed tomes)
like a sonorous visit from those ages
which counted speed by straining horses' gallop,
and not by lightning prisoned up in cables
and when to live and learn they ranged the countryside,
not just the closely printed pages?
The cornucopia's gift calls forth in us
a pallid yearning, melancholy longing.

Pianist:

The old is good not just because it's past,
nor is the new supreme because we live with it;
and never yet a man felt greater joy
than he could bear or truly comprehend.
Your task it is, amid confusion, rush, and noise
to grasp the lasting calm, and meaningful,
and finding it anew, to hold and treasure it.

באוסף נמצא תרגום השיחה בין הפסנתרן ונגן הקמן לעברית מאות אלישע שפי:



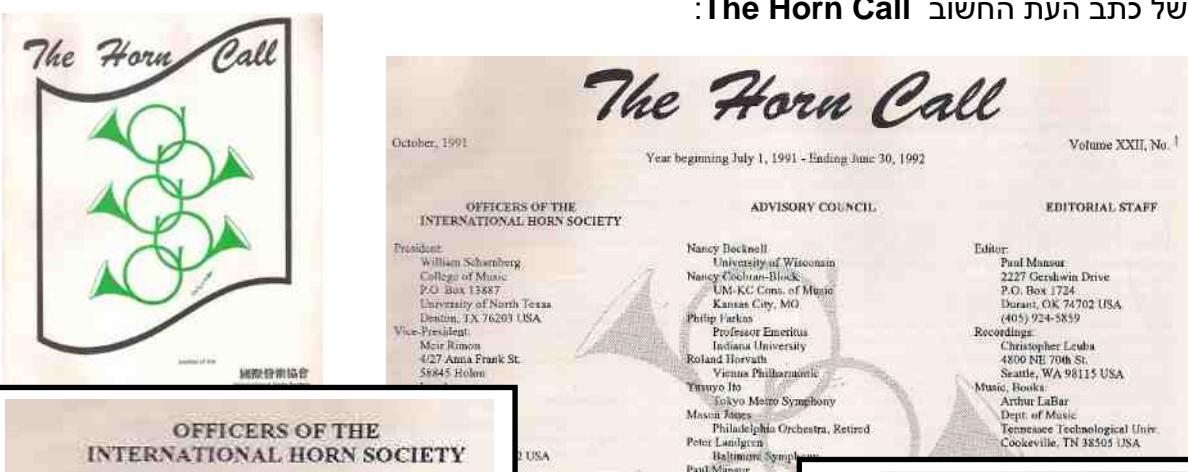
בנוסף לתווים, המהווים את רבו של האוסף, הוא כולל כתבי עת ומגזינים רבים בשפות שונות, רובם בעזוקים בקנון או בכל נשיפה ממתכת:

-  The Horn Call
-  Brass Bulletin
-  Woodwind World, Brass & Percussion
-  International Horn Society Newsletter
-  New York Brass Conference for Scholarships
-  La Revue du Corniste
-  Brass International
-  The Brass Player

בנוסף, ישנו כתבי עת/מגזינים שעוסקים בכל נשיפה שונים, בתזמורות וensemבלים שונים:

-  Winds: International Magazine for the Wind Band and Ensemble Musician
-  The World Association for Symphonic Bands and Ensembles Newsletter
-  Advance: The Association of Concert Bands Magazine
-  International Trumpet Guild
-  Trompa: Asociacion Espanola de Trompistas
-  Saxophone Journal
-  Tuba Journal
-  The Flutist Quarterly
-  The Double Reed

הערכתו של מאיר כהן באה ליד ביתו, בין השאר, בתפקודו כסוג נשייא וכחבר בוועדה המיעצת
של כתב העת החשוב **The Horn Call**



OFFICERS OF THE INTERNATIONAL HORN SOCIETY

President:
William Schamberger
College of Music
P.O. Box 13887
University of North Texas
Denton, TX 76203 USA

Vice-President:
Meir Rimon
4/27 Anna Frank St.
58845 Holon
Israel

OFFICERS OF THE INTERNATIONAL HORN SOCIETY

President:
William Schamberger
College of Music
P.O. Box 13887
University of North Texas
Denton, TX 76203 USA

Vice-President:
Meir Rimon
4/27 Anna Frank St.
58845 Holon
Israel

ADVISORY COUNCIL

Nancy Becknell
University of Wisconsin
Nancy Cochran-Block
UM-KC Cons. of Music
Kansas City, MO

Philip Farkas
Professor Emeritus
Indiana University

Roland Horvath
Vienna Philharmonic

Tsunyu Ho
Tokyo Metro Symphony

Maurit Jönes
Philadelphia Orchestra, Retired

Peter Landgren
Baltimore Symphony

Paul Münster
Dean Emeritus,
SE OK State Univ.

Robert Odmun
Boston, Huron Twp.

Raimo Palma
Horn Club of Finland

Johnny Pherrige
Western Michigan

Hans Pötsch
Barvarian State Opera

Meir Rimon
Israeli Philharmonic

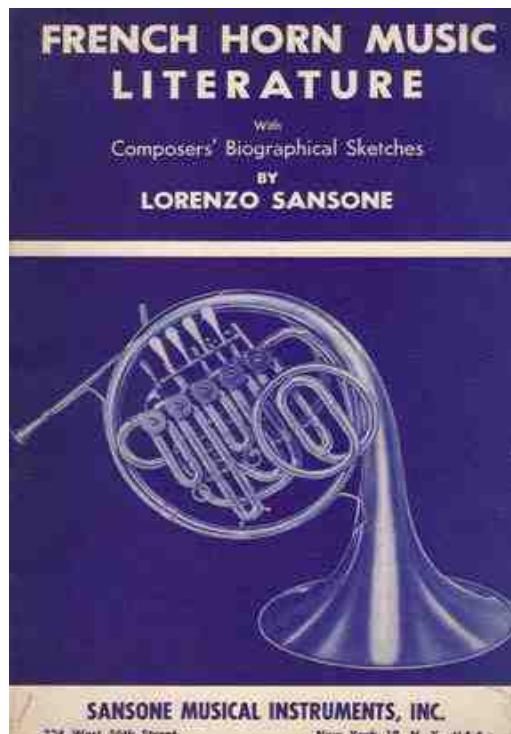
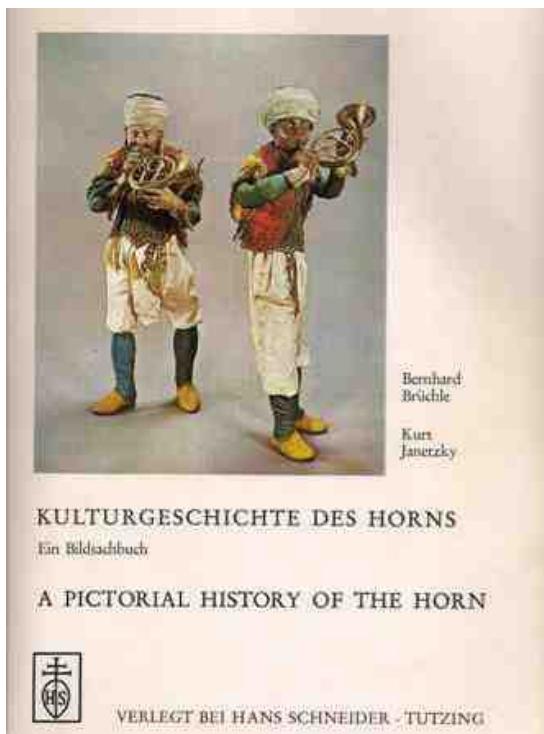
William Schamberger

ADVISORY COUNCIL

Meir Rimon
Israeli Philharmonic

ספרים העוסקים בקרן

באוסף ספרים רבים בשפות שונות העוסקים באספקטים שונים של הקרן: ההיסטוריה של הכליל, ספרי ביבליוגרפיה הכללים ספרות מקצועית הקשורה בכליל, מילונים, טכניות הנגינה, שיטות לימוד, שימוש הכליל ועוד. להלן דוגמאות לכמה הספרים:



Hornisten-Lexikon Dictionary for Hornists 1986		
HORN-LEXIKON		
Index:		
Vorwort	Foreword	pag. 1-3 - 5
1.Horngeschichte	Horn's History	pag. 1-6 - 10
2.Hornist. Ausbildung & Beruf	The Hornist. Study & Profession	pag. 1-11 - 14
3.Hornstudium in Wien	Hornstudy at Vienna	pag. 1-15 - 23
4.Probenspiel	Audition	pag. 1-21 - 32
5.H. Strauss' 2.Hornkonzert	H. Strauss' 2nd Concerto	pag. 1-33 - 42
6.Siegfriedruf	Siegfried Call	pag. 1-43 - 50
7.Hörner - alt & neu	Horns - historical & new	pag. 1-51 - 62
8.Nachschlageteil	Dictionary	pag. 1-63 - 64
9.Bibliographie	Bibliography	pag. 539 - 544

דוגמאות לספרים נוספים העוסקים בקרן ובכלי נשיפה הקיימים באוסף:

-  Philip Farkas / The Double Horn Care, Maintenance and Minor Repair
-  Gunther Schuler / Horn Technique
-  Fred Fox / Essentials of Brass Playing
-  Bernhard Bruchle / Horn Bibliographie (3 vols.)
-  M.M. Porter / Dental Problems in Wind Instrument Playing
-  Earle L. Kent / The Inside Story of Brass Instruments
-  Philip Farkas / The Art of Brass Playing
-  Walter A. Lawson / Development of New Mouthpipes
-  Mary Rasmussen / A Teacher's Guide to the Literature of Brass Instruments
-  Bengt Belfrage, Mats Haverling & Hans Bergstest / Practice Methods for Brass Players Based on Physiological Factors
-  Irwin Kellogg / Why Breath?: A Handbook of Illustrated Exercises for Correct Breathing
-  Brass Anthology: A Compendium of Articles from The Instrumentalists on Playing the Brass Instruments

דוגמאות לספרים בתחום המוזיקה שאינם עוסקים בקרן:

-  Eugene Rousseau / Marcel Mule: His Life and the Saxophone
-  Harry Lowery / A Guide to Musical Acoustics
-  Christopher Leuba / A Study of Musical Intonation
-  Katherin Teck / Music for the Dance: Reflections on a Collaborative Art
-  Anthony Baines / European and American Musical Instruments

אוסף התווים של מאיר רימון שנתרם בספרייה למוזיקה הוא תוספת חשובה לאוסף הקיימים מבחןת עושרו ואופיו המיעוד והמקיף. הוא מרחיב ומעצים את כל תחום כלי הנשיפה ובמיוחד את נושא הקרן בספרייה מבחןת רפרטואר, ספרות היסטורית,ביבליוגרפיה ומתודית, כתבי עת והקלטות. המבחר הרbegוני והפרטיטים המיעודים מעשירים את הספרייה בחומר רב המתאים לקהל מגוון של תלמידים, מורים, חוקרים, מבצעים ומנצחים תזמורות.

שמו של מאיר שיצא לתהילה בעולם כולו והיותו שגריר של ישראל בעולם כמוזיקאי בעקבות פועלו הרב, מוסיף כבוד ויוקרה לשילובו של האוסף בספרייה. השימוש בפריטים מתוך ספרייתו של מאיר על-ידי סטודנטים, מרצים, חוקרים, מבצעים ומנצחים ימשיך את דרכו של מאיר ביצוע, בהוראה, בניצוח כמו גם את אהבתו למוזיקה. בכך יונצח זכרו שימשיך להתגונן על-ידי הדורות הבאים.

הדרן

שלושה פריטים מיוחדים נוספים הקשורים במאיר באופן "שיר נכללים באוסף":
היצירה "התרעה למאיר" Fanfare for Meir מאת J. Heifets שהוקדשה למאיר לאחר מותו.
היצירה הועברת לאירוע רימון על-ידי ירוחם שרובסקי, מנהל קונסרבטוריון כפר-סבא בשנת 1993.



שני עותקים של הפריטים הבאים הועברו לספריה באדיותו של מר נחמן ירב:
היצירה הראשונה שכתב מאיר כאופוס 1 בגיל 16 והוקדשה להורי.

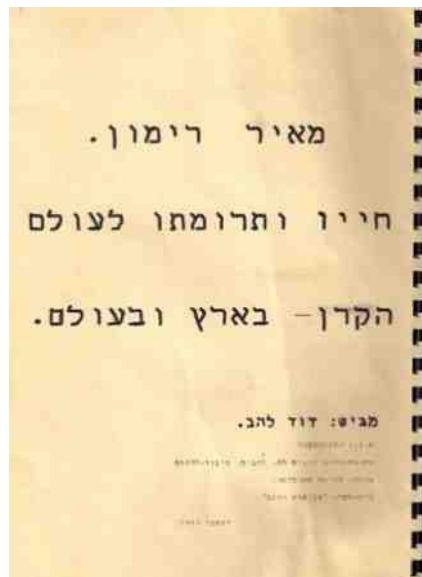
This image shows the first page of the first score of the musical work. It features two staves of musical notation. The top staff is for the piano, with markings like "Slowly" and "Meir Hamed". The bottom staff is for the orchestra. The page is numbered "1" at the top right. Red numbers 1 through 16 are written along the left margin of the music, corresponding to the measures. The page is dated "1993" at the bottom right.

העמוד הראשון של תפקיד הקמן הראשונה:

בשנת 1993 כתב דוד להב, תלמיד בית ספר "מבואות הנגב" בקיבוץ שובל עבודה שכותרתה:

מaira רימון. חייו ותרומתו לעולם הקאן - בארץ ובעולם.

העבודה הוקדשה למשפחה רימון.



עבודה זו פותחת במבוא בו מספר המחבר מידע בחר לכתוב עבודה על מaira רימון. לאחר מכן מובאת סקירה היסטורית קצרה על קאן העיר. המשך העבודה מוקדש למaira לפי הנושאים הבאים: מaira רימון מתהopsis ילדותו ועד לתחלת נגינתו בפיהרמונייטת הישראלית; מaira רימון ותפישת עולמו המוסיקלי; מפעל חייו ותרומתו לעולם הקאן. שאר חלקי העבודה כוללים ראיון שערך המחבר עם המלחין לב קוגן, ניתוח היצירה "קדיש" שנכתבה על-ידי לב קוגן והוקדשה למaira. בנוסף של העבודה מופיעים סיכום,ביבליוגרפיה ונספחים.

על העבודה נכתבת הקדמה לאירית רימון המסתממת את ייחודיותו ותרומתו של מaira לעולם המוזיקה:

"אני שמח להגיש לך עבודה זו על מaira ז".

עבודה שנכתבה תודות לעוזרתך!!!

עם סיום כתיבת העבודה אני מרגיש כי העמקתי לדעת על אדם ועל נגן, שנגינתו גרמה לי להתרגש כל פעם מחדש. הרומנטיות בנגינה, הצליל היפה, אישיותו ומפעלו חייו יחרטו בלבבי תמיד. אני מרגיש גאה כי הייתה הראשונות שכתבו עבודה מעמיקה על מaira ושהגשתה אותה כעובדת גמר במוסיקה בסיום שנות נגניתי בקרן-עיר.

אני תקווה כי פעילותו הענפה ונגינתו יהיו סמל בארץ ובעולם וייעודו צמיחה דור נגני קאן מחודשת.

הרבה בריאות ואושר לך ולמשפחהך.

דוד להב."

**מבחר קטעים מתוכן יצירות לקרן בנגינתו של מאיר
להאזנה, לחצו על האיקון**

Alan Hovhaness - "Artik": Concerto for horn and string orchestra,
op.78



Margaret Wolf - Gilgal: Concerto for horn and orchestra (1989)



Max Bruch - Kol Nidrei: Adagio fur Violoncello, op.47



Lev Kogan - Hassidic Rhapsody

